FREE STATE PROVINCE

PROVINCIAL GAZETTE

PROVINSIALE KOERANT

PROVINSIE VRYSTAAT

Published by Authority *Uitgegee op Gesag*

No. 63

BLOEMFONTEIN, 2 AUGUST 2004

BLOEMFONTEIN, 2 AUGUSTUS 2004

OFFICE OF THE PREMIER

No. 4 **2 August 2004**

It is hereby notified that the Premier has assented to the following Act which is hereby published for general information:-

No. 4 of 2004 : Finance Act, 2004

KANTOOR VAN DIE PREMIER

No. 4 **2 Augustus 2004**

Hierby word bekend gemaak dat die Premier die onderstaande Wet bekragtig het, wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:-

No. 4 van 2004 : Finansieswet, 2004

ACT

To authorise certain unauthorised expenditure and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Provincial Legislature of the Free State Province, as follows:–

(Afrikaans text assented to and signed by the Premier.)

Authorising of expenditure

1. (1) The unauthorised amount of R200 286 147.00, set out in the Schedules, which -

(a) the Public Accounts Committee recommended for authorisation by the Provincial Legislature; and

(b) is more fully described in the Report of the Auditor General on the accounts of the Free State Provincial Government for the financial years 2001/2002 and 2002/2003,

is hereby authorised in terms of section 34 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999) in the manner set out in subsection (2).

(2) The unauthorised amounts as referred to –

(a) in the second column of Schedule A, which amounts represents unauthorised expenditure resulting from the overspending of the votes referred to in the first column of Schedule A, become, subject to subsection (3), a charge against the funds of the relevant votes for the 2003/04 financial year; and

(b) in the second column of Schedule B, which amounts represents unauthorised expenditure for another reason than the overspending of the relevant votes, become direct charges against the Provincial Revenue Fund.

(3) Should the votes mentioned in the first column of Schedule A not have sufficient funds available in the 2003/04 financial year to fund the relevant over expenditure, indicated in the second column of Schedule A, the shortfall must become a charge against the funds of the relevant votes for the 2004/05 financial year.

Short title

2. This Act is called the Finance Act, 2004.

WET

Om bepaalde ongemagtigde uitgawes te magtig en voorsiening te maak vir sake wat daarmee verband hou.

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinsiale Wetgewer van die Provinsie Vrystaat, soos volg:-

(Afrikaanse teks deur die Premier bekragtig en geteken.)

Magtiging van uitgawes

1. (1) Die ongemagtigde bedrag van R200 286 147.00, genoem in die Bylaes, wat -

(a) die Komitee op Openbare Rekeninge aanbeveel het vir magtiging deur die Provinsiale Wetgewer; en

(b) meer volledig beskryf word in die Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Vrystaatse Provinsiale Regering vir die boekjare 2001/2002 en 2002/2003,

word hiermee gemagtig ingevolge artikel 34 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999) op die wyse soos uiteengesit in subartikel (2).

(2) Die ongemagtigde bedrae soos bedoel in –

(a) die tweede kolom van Bylae A, welke bedrae ongemagtigde uitgawes as gevolg van die oorspandering van die begrotingsposte bedoel in die eerste kolom van Bylae A verteenwoordig, word, onderhewig aan subartikel (3), in berekening gebring teen die fondse van die betrokke begrotingsposte vir die 2003/04 finansiële jaar; en

(b) in die tweede kolom van Bylae B, welke bedrae ongemagtigde uitgawes vir 'n rede anders as die oorspandering van die betrokke begrotingsposte verteenwoordig, word in berekening gebring as direkte laste teen die Provinsiale Inkomstefonds.

(3) Indien die begrotingsposte genoem in die eerste kolom van Bylae A, nie in die 2003/04 finansiële jaar voldoende fondse beskikbaar het nie om die betrokke oorspandering, aangedui in die tweede kolom van Bylae A, te befonds nie, moet die tekort van die betrokke begrotingsposte teen die fondse van die 2004/05 finansiële jaar inberekening gebring word.

Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Finansieswet, 2004.

SCHEDULE A

UNAUTHORISED EXPENDITURE AS A RESULT OF OVERSPENDING OF A VOTE

Vote Title	Amount unauthorized
Health	86 314 115.00
Public Works, Roads and Transport	37 596 122.00 34 151 314.00
Free State Legislature	840 000.00
	TOTAL 158 901 551.00

BYLAE A

ONGEMAGTIGDE UITGAWES AS GEVOLG VAN DIE OORSPANDERING VAN 'N BEGROTINGSPOS

Begrotingspos Titel	Ongemagtigde bedrag
Gesondheid	86 314 115.00
Openbare Werke, Paaie en Vervoer	37 596 122.00 34 151 314.00
Vrystaatse Wetgewer	840 000.00
	TOTAAL 158 901 551.00

SCHEDULE B

UNAUTHORISED EXPENDITURE FOR ANOTHER REASON THAN OVERSPENDING OF A VOTE

Vote Title	Amounts unauthorized as direct charges against Provincial Revenue Fund
Health	35 911 000.00
Agriculture	1 524 994.00
Office of the Premier	2 614 000.00
Tourism, Environmental and Economic Affairs	1 334 602.00
	TOTAL 41 384 596.00

BYLAE B

ONGEMAGTIGDE UITGAWES VIR 'N REDE ANDERS AS DIE OORSPANDERING VAN 'N BEGROTINGSPOS

Begrotingspos Titel	Ongemagtigde bedrae as direkte laste teen die Provinsiale Inkomstefonds
Gesondheid	35 911 000.00
Landbou	1 524 994.00
Kantoor van die Premier	2 614 000.00
Toerisme, Omgewing- en Ekonomiese Sake	1 334 602.00
	TOTAAL 41 384 596.00